

Katowice, 17.01.2015

**POROZUMIENIE**  
**zawarte pomiędzy stroną rządową ,**  
**Międzyzwiązkowym Komitetem Protestacyjno-Strajkowym, zakładowymi**  
**organizacjami związkowymi działającymi w Kompanii Węglowej S.A.**  
**oraz Zarządami Spółki Restrukturyzacji Kopalń S.A., Kompanii Węglowej S.A.,**  
**Węglkokoks S.A.**

Strony niniejszego porozumienia ustaliły co następuje:

1. Strona rządowa biorąc pod uwagę bezpieczeństwo energetyczne kraju wystąpi do Komisji Europejskiej z wnioskiem o skorzystanie z tzw. Europejskiego Funduszu dla Inwestycji dla sektora górnictwa węgla kamiennego. Wniosek ten, po konsultacjach ze stroną społeczną przygotowany będzie do dnia 28.02.2015 r.
2. Rząd będzie gwarantem, że zgodnie z *Ustawą o funkcjonowaniu górnictwa węgla kamiennego* przeprowadzone zostaną programy naprawcze zorganizowanych części przedsiębiorstwa wymienionych kopalni:
  - KWK Brzeszcze;
  - KWK Sośnica-Makoszowy (Ruch Makoszowy);
  - KWK Bobrek-Centrum (Ruch Centrum);
  - KWK Piekary

Zarząd SRK S.A. gwarantuje przygotowanie w uzgodnieniu ze związkami zawodowymi planów naprawczych zorganizowanych części przedsiębiorstwa wyżej wymienionych kopalni. Plany te będą również konsultowane z władzami samorządowymi właściwych gmin i miast.

3. Szczególnemu procesowi uzgodnień podlegać będzie ustalenie poziomu zatrudnienia w ramach niniejszego planu.
4. Wyżej wymienione kopalnie będą prowadziły eksploatację w ramach przygotowanych programów naprawczych zgodnie z decyzją Rady UE 2010/787/UE z 10.12.2010
5. Wykonanie planów naprawczych będzie podstawą do sprzedaży wymienionych w pkt. 2 zorganizowanych części kopalni na rzecz inwestorów lub stworzenia z nich spółek pracowniczych.
6. Strony niniejszego porozumienia gwarantują wykonanie tych procesów.
7. Rząd jest gwarantem zobowiązań SRK S.A. oraz realizacji *Programu Naprawczego Kompanii Węglowej S.A.*
8. Z dniem nabycia zorganizowanej części przedsiębiorstwa wymienionych w pkt. 2, SRK S.A. staje się z mocy prawa stroną w dotychczasowych stosunkach pracy na zasadach art. 23<sup>1</sup> Kodeksu Pracy.
9. Strony ustalają, iż w przypadku skorzystania z zapisów znowelizowanej *Ustawy o funkcjonowaniu górnictwa węgla kamiennego* przez inne niż KW S.A. podmioty górnicze stosowane będą zasady niniejszego porozumienia.

10. W razie niepowodzenia procesów inwestorskich zorganizowanej części przedsiębiorstwa wymienionych w pkt. 2 wchodzących w skład SRK S.A. udziela się gwarancji zatrudnienia dla wszystkich pracowników na zasadzie systemu alokacji uzgodnionego pomiędzy SRK S.A. a innymi podmiotami górnictwa w przypadku nieskorzystania z osłon socjalnych wynikających z *Ustawy o funkcjonowaniu górnictwa węgla kamiennego*.
11. Strony ustalają, że KWK Bobrek-Centrum Ruch Bobrek zostanie sprzedana na rzecz spółki Węgllokoks Kraj Sp. z o.o. według wewnętrznego porozumienia.
12. Strona rządowa niezwłocznie podejmie rozmowy na temat sytuacji w pozostałych spółkach górnictwa oraz w Zakładach Mechanicznych BUMAR Łabędy S.A. w Gliwicach. Jednocześnie podjęty zostanie dialog na temat sytuacji przemysłu energochłonnego na Śląsku.
13. Szczegółowe rozwiązania dotyczące poszczególnych kopalń wymienionych w pkt. 2 określone zostaną w załącznikach do porozumienia oraz w porozumieniach wewnętrznych.
14. Tryb i zasady powstania tzw. Nowej Kompanii Węglowej określa załącznik 3 do porozumienia.
15. Zarząd KW S.A. zobowiązuje się, że nie będzie wyciągał konsekwencji dyscyplinarnych i prawnych wobec protestujących pracowników i wyda w tej kwestii stosowne oświadczenie.
16. Pakiet osłon socjalnych stanowiący załącznik nr 1 do niniejszego porozumienia zostanie wprowadzony do *Ustawy o funkcjonowaniu górnictwa węgla kamiennego*.

17. Strona związkowa zapewni warunki pokoju społecznego towarzyszącego realizacji Planu Naprawczego Kompanii Węglowej S.A. i zakończenie protestów górniczych.

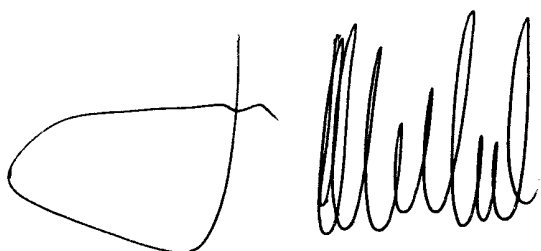
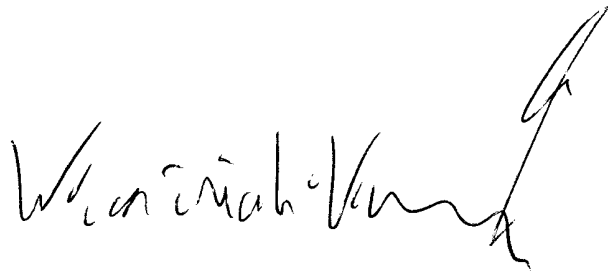
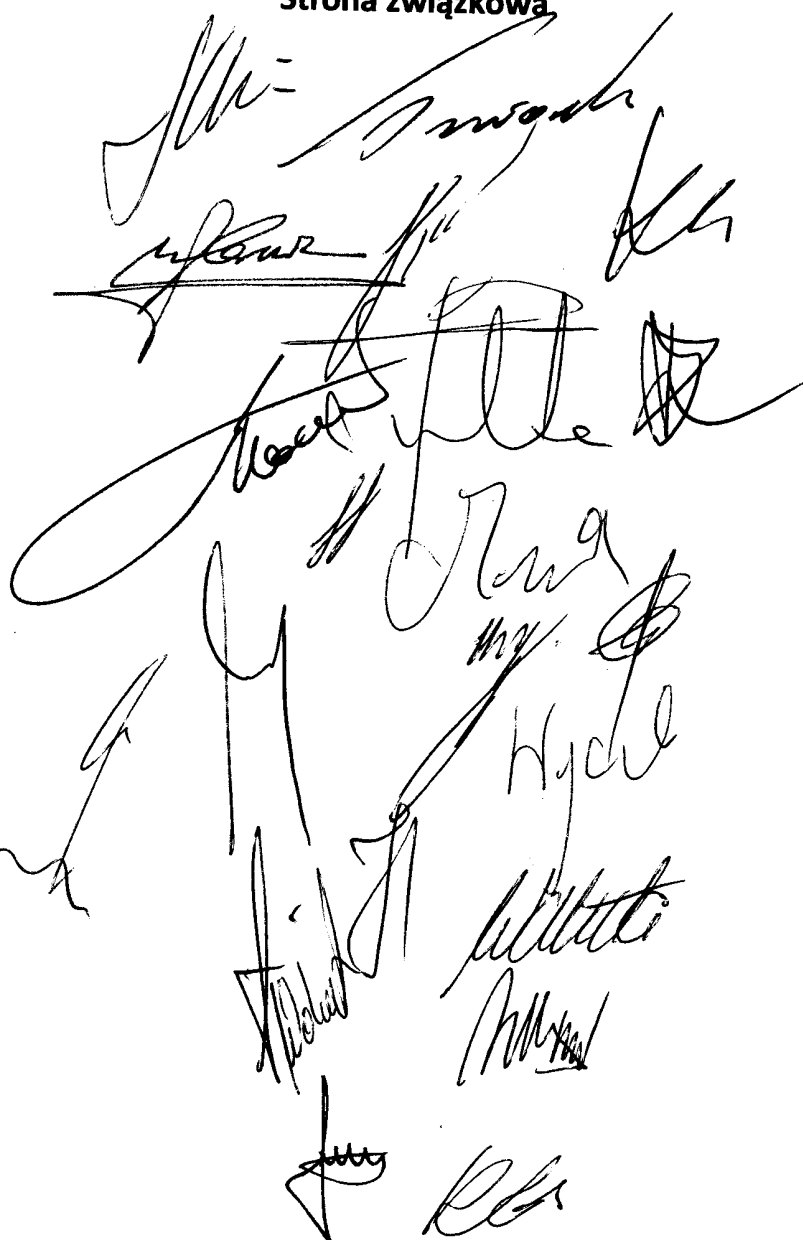
18. Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Strony uzgodniły, że w trybie natychmiastowym wznowiają prace nad programem dla całego sektora górnictwa węgla kamiennego.

Strona rządowa



Strona związkowa



**Załącznik nr 1  
do  
POROZUMIENIA**

**zawartego pomiędzy stroną rządową ,  
Międzyzwiązkowym Komitetem Protestacyjno-Strajkowym, zakładowymi  
organizacjami związkowymi działającymi w Kompanii Węglowej S.A.  
oraz Zarządami Spółki Restrukturyzacji Kopalń S.A., Kompanii Węglowej S.A.,  
Węglokoks S.A.**

Strona rządowa i strona związkowa uzgodniły:

1. Pakiet osłon socjalnych dla każdej z grup uprawnionych pracowników, których obejmuje plan naprawczy:

- górnicy zatrudnieni na dole, którzy mają 4 lata i mniej do emerytury mają do dyspozycji 4 letnie urlopy górnicze w wysokości 75 proc. miesięcznego wynagrodzenia i możliwość samozatrudnienia i zatrudnienia poza górnictwem;

- pracownicy zakładów przeróbki mechanicznej węgla, którzy mają 3 lata i mniej do emerytury mają do dyspozycji urlopy przedemerytalne - 3 letnie urlopy w wysokości 75 proc. miesięcznego wynagrodzenia pracownika. Uprawnieni mają możliwość samozatrudnienia i zatrudnienia poza górnictwem;

- pracownicy przeróbki mechanicznej węgla, administracji i powierzchni, mogą skorzystać z odpraw w wysokości 12 miesięcznego wynagrodzenia. Dodatkowo osobom tym przysługują ustawowe odprawy wynikające z *Ustawy o szczególnych zasadach rozwiązywania z pracownikami stosunku pracy z przyczyn niedotyczących pracowników*:

a) 1-miesięczne wynagrodzenie, jeżeli pracownik był zatrudniony krócej niż 2 lata;

b) 2 -miesięczne wynagrodzenie, jeżeli pracownik był zatrudniony od 2 do 8 lat;

c) 3 -miesięczne -miesięczne wynagrodzenie, jeżeli pracownik był zatrudniony ponad 8 lat.

ale nie więcej niż 15-krotność minimalnego wynagrodzenia za pracę, obowiązującego w dniu rozwiązania stosunku pracy.

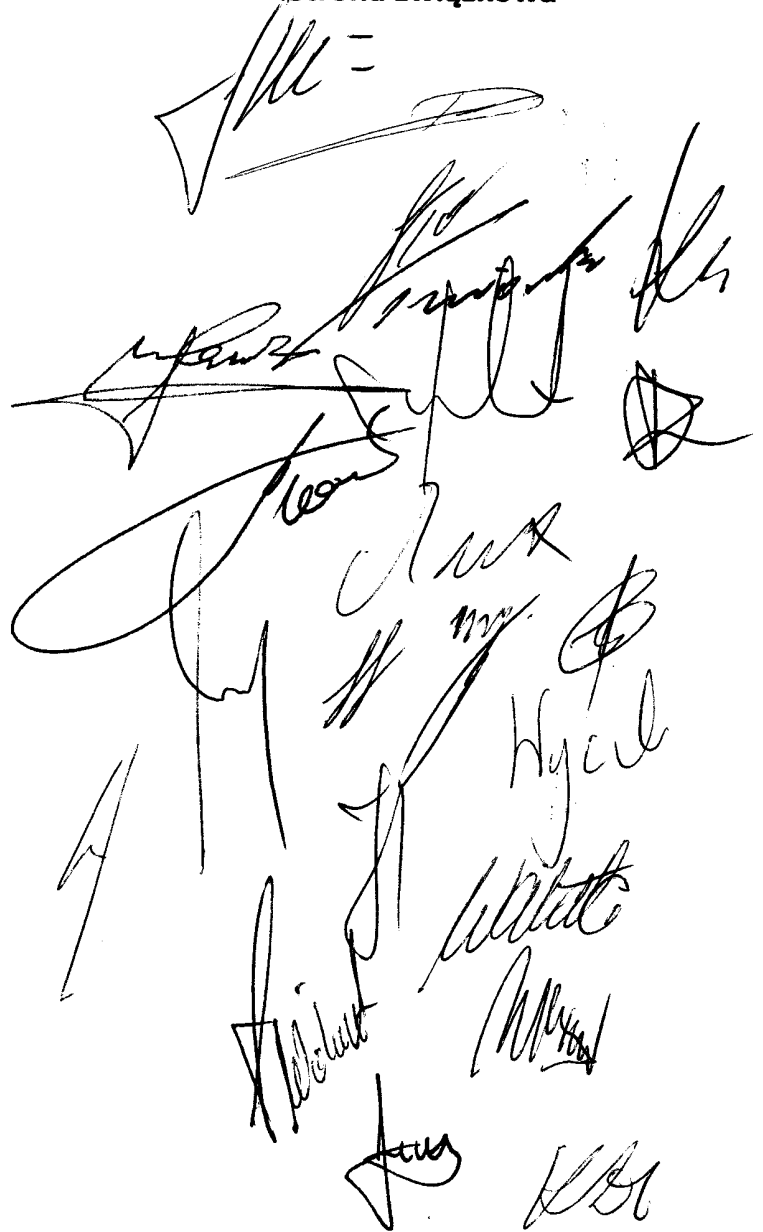
2. Program na rzecz wsparcia pracowników odchodzących z Kompanii Węglowej S.A. opracuje Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej

3. Program reindustrializacji Śląska i Małopolski, którego celem jest wsparcie rozwoju regionu, który będzie stymulował powstanie nowych miejsc pracy zostanie opracowany przy udziale strony społecznej i samorządowej przez powołany zespół rządowy.

**Strona rządowa**

The government side contains three handwritten signatures. The top signature is a large, stylized cursive signature. Below it is a smaller, more compact signature. At the bottom is a signature that appears to be a stylized 'R' or 'A'.

**Strona związkowa**

The union side contains a large number of handwritten signatures, approximately 15-20, arranged in a somewhat vertical column. The signatures are highly stylized and cursive, with varying lengths and orientations. Some are very large and prominent, while others are smaller and more compact.

Załącznik nr 2

do

**POROZUMIENIA**

zawartego pomiędzy stroną rządową ,

**Międzyzwiązkowym Komitetem Protestacyjno-Strajkowym, zakładowymi organizacjami związkowymi działającymi w Kompanii Węglowej S.A. oraz Zarządami Spółki Restrukturyzacji Kopalń S.A., Kompanii Węglowej S.A., Węglokoks S.A.**

Zarząd SRK S.A. zobowiązuje się, w przypadku nie dojścia do skutku zbycia KWK Brzeszcze na rzecz potencjalnego inwestora, do przeniesienia KWK Brzeszcze do nowej spółki powstałej na bazie majątku Węglokoks S.A. tzw. „Nowej Kompanii Węglowej”, zgodnie z *Planem Naprawczym Kompanii Węglowej S.A.*, do września 2015 roku.

**Zarząd SRK S.A.**

**Strona związkowa**

The image shows a collection of handwritten signatures. On the left, under the heading 'Zarząd SRK S.A.', there are several signatures, including one that appears to be 'M. R...' and another that is more stylized. On the right, under the heading 'Strona związkowa', there is a larger group of signatures, some of which are more legible, such as 'K...' and 'H...'. The signatures are written in black ink on a white background.

**Załącznik nr 3**  
**do**  
**POROZUMIENIA**  
**zawartego pomiędzy stroną rządową ,**  
**Międzyzwiązkowym Komitetem Protestacyjno-Strajkowym, zakładowymi**  
**organizacjami związkowymi działającymi w Kompanii Węglowej S.A.**  
**oraz Zarządami Spółki Restrukturyzacji Kopalń S.A., Kompanii Węglowej S.A.,**  
**Węgłokoks S.A.**

Strony uznają, że rządowy plan naprawczy dla Kompanii Węglowej S.A. zostanie dostosowany do niniejszego porozumienia. Tworzenie nowej spółki (tzw. „Nowej Kompanii Węglowej”) odbywać się będzie w trybie pełnych konsultacji ze stroną społeczną. Przejście pracowników dotychczas zatrudnionych w Kompanii Węglowej S.A. odbywać się będzie w trybie artykułu 23<sup>1</sup> Kodeksu Pracy.

Podstawą do rokowań nowego zakładowego układu zbiorowego pracy dla „Nowej Kompanii Węglowej S.A.” będą dotychczasowe zapisy porozumień zbiorowych funkcjonujących w Kompanii Węglowej S.A.

Jednocześnie strony uzgodniły także, że przedmiotem negocjacji będzie zmiana organizacji czasu pracy, m.in. w zakresie wprowadzenia 6 dniowego tygodnia pracy w spółce, przy zagwarantowanym 5 dniowym tygodniu pracy dla pracownika.

Proces tworzenia tzw. „Nowej Kompanii Węglowej”, w której znajdą się:

- KWK Chwałowice
- KWK Rydułtowy-Anna
- KWK Marcel
- KWK Jankowice
- KWK Sośnica-Makoszowy Ruch Sośnica
- KWK Bolesław Śmiały
- KWK Ziemowit



- KWK Piast
- KWK Bielszowice
- KWK Halemba-Wirek
- KWK Pokój
- Zakład Górniczych Robót Inwestycyjnych
- Zakład Logistyki Materiałowej
- Zakład Informatyki i Telekomunikacji
- Zakład Elektrociepłowni S.A.
- Zakład Remontowo-Produkcyjny

Proces zostanie zakończony do 30.09.2015 roku.

Strona rządowa

A handwritten signature in black ink, consisting of several fluid, connected strokes.

Strona związkowa

A collection of approximately ten handwritten signatures in black ink, arranged in a vertical column. The signatures vary in style and complexity, with some appearing to be initials or names.